

# COMfortel® 1400 IP / 2600 IP / 3600 IP - Datenschutzerklärung / Privacy Policy

## Inhaltsverzeichnis

Datenschutzerklärung.....	2
Allgemeines.....	2
Verantwortliche Stelle.....	2
Beauftragte für den Datenschutz.....	2
Zuständige Aufsichtsbehörde.....	2
Datenverarbeitung durch Auerswald und Datenübertragung zu Auerswald und Dritten.....	3
Privacy Policy.....	5
General Info.....	5
Data Controller.....	5
Data Protection Officer.....	5
Competent Supervisory Authority.....	5
Data Processing by Auerswald and Data Transfer to Auerswald and Third Parties.....	6
Déclaration de protection des données.....	8
Généralités.....	8
Organisme responsable.....	8
Délégué à la protection des données.....	8
Autorité de surveillance compétente.....	8
Le traitement des données par Auerswald et le transfert des données à Auerswald et à des tiers.....	9

# Datenschutzerklärung

Für COMfortel® 1400 IP / 2600 IP / 3600 IP

## Allgemeines

Die Auerswald GmbH (nachfolgend: "Auerswald" oder "wir") trägt die Verantwortung für ihre Produkte und Internet-Angebote. In dieser Datenschutzerklärung erläutern wir, welche personenbezogenen Daten wir in welchem funktionalen Zusammenhang erheben, wie diese Daten genutzt werden und welche Möglichkeiten Ihnen ggf. zur Deaktivierung der Datenerhebung offenstehen.

FONtevo ist eine Marke der Auerswald GmbH.

## Verantwortliche Stelle

Verantwortlich für die Datenverarbeitung im Sinne der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO):

Auerswald GmbH  
Hordorfer Straße 36  
D-38162 Cremlingen  
Tel.: +49 5306 9200-0  
info@auerswald.de

Der/die für die Verarbeitung von personenbezogenen Daten Verantwortliche ist diejenige natürliche oder juristische Person, die allein oder gemeinsam mit anderen über die Zwecke und Mittel der Verarbeitung von personenbezogenen Daten entscheidet.

## Beauftragte für den Datenschutz

Der Verantwortliche hat eine/n Datenschutzbeauftragte/n bestellt. Die Person ist wie folgt zu erreichen:

Auerswald GmbH  
Datenschutzbeauftragte/r  
Hordorfer Straße 36  
D-38162 Cremlingen  
datenschutz@auerswald.de

## Zuständige Aufsichtsbehörde

Die beauftragte Behörde für den Datenschutz ist wie folgt zu erreichen:

Der Landesdatenschutzbeauftragte Niedersachsen  
Prinzenstraße 5  
D-30159 Hannover  
Tel.: +49 511 120-4500  
Fax: +49 511 120-4599  
poststelle@lfd.niedersachsen.de

## Datenverarbeitung durch Auerswald und Datenübertragung zu Auerswald und Dritten

### Firmware-Updates

Zur Produktpflege, zum Sicherstellen der Betriebssicherheit und aus Sicherheitsgründen versorgt Auerswald seine Produkte regelmäßig mit Updates der Betriebssoftware. Zur Bestimmung des richtigen bzw. notwendigen Updates für Ihr Produkt sendet Ihr Auerswald-Produkt daher in regelmäßigen Abständen technische Daten zur Geräte-Identifikation an Auerswald.

Im Auslieferungszustand ist die automatische Suche nach Updates aktiviert.

Auerswald speichert die bei der Suchanfrage übermittelten technischen Daten Ihres Produkts in Log-Dateien zur Durchführung eines zielgerichteten Updates und für statistische Zwecke.

Die Rechtsgrundlage für diese Verarbeitung ist die Erfüllung unseres Vertrages mit Ihnen gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. b) DSGVO.

Diese Log-Dateien enthalten Angaben zu IP-Adresse, Zugriffszeit, Gerätetyp und Softwareversion. Die Log-Dateien werden anonymisiert, die Original-Logs werden nach 14 Tagen gelöscht. Die anonymisierten Daten werden zu statistischen Zwecken unbegrenzt aufbewahrt.

Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung der Daten für die statistischen Zwecke ist das berechtigte Interesse nach Art. 6 Abs. 1 lit. f) DSGVO.

Die Suchanfrage kann jederzeit deaktiviert werden unter **Einstellungen > System > Update & Provisioning > Update**. Auerswald empfiehlt, diese Option aktiviert zu lassen.

### Zeiteinstellung

Das Telefon benötigt für viele Vorgänge eine gültige und richtige Zeit. Diese Zeit wird von den eingestellten NTP-Servern aus dem Internet bezogen.

Folgende Daten werden bei der Zeitsynchronisation mit den NTP-Servern übermittelt: die aktuelle externe IP-Adresse des Telefons. Art und Dauer der Speicherung von Daten auf dem jeweiligen NTP-Server entnehmen Sie bitte der Dokumentation des jeweiligen Betreibers.

Um die eingestellten NTP-Server zu ändern oder die Zeitermittlung per NTP-Server zu verhindern, ziehen Sie bitte die Dokumentation des Telefons zu Rate. Auerswald empfiehlt, die Zeitermittlung per NTP-Server nicht zu verhindern.

### Provisioning

Auerswald verwendet für die einfache Erstinstallation der Telefone ein Provisioning-Verfahren, das es ermöglicht, die Telefone zentral mit Konfigurationsdaten zu versorgen. Diese Konfigurationsdaten werden von Ihrem Systemadministrator erzeugt und können über den Auerswald-Redirect-Server gefunden werden. Zur Bestimmung der individuell richtigen Konfiguration sendet Ihr Auerswald-Produkt daher in regelmäßigen Abständen technische Daten zur Geräte-Identifikation an den Auerswald-Redirect-Server.

Im Auslieferungszustand ist die automatische Suche nach Konfigurationen aktiviert.

Auerswald speichert die bei der Suchanfrage übermittelten technischen Daten Ihres Produkts in Log-Dateien, um eine zielgerichtete Konfiguration durchführen zu können.

Diese Log-Dateien enthalten Angaben zu MAC-Adresse, IP-Adresse und Zugriffszeit. Die Daten werden anonymisiert und nach 12 Monaten gelöscht.

Die Suchanfrage kann jederzeit deaktiviert werden unter **Einstellungen > System > Update & Provisioning > Provisioning**. Auerswald empfiehlt, diese Option aktiviert zu lassen.

### **CardDAV-CalDAV**

Wenn Sie die App AuerswaldSync benutzen, werden zur Synchronisation Kontakt- und Kalenderdaten von entsprechenden externen Servern an das Telefon übermittelt. Die Bedingungen der Datenverarbeitung entnehmen Sie bitte den Informationen der externen Anbieter.

### **Rechte der betroffenen Personen**

Als betroffene Person haben Sie nach Art. 15 bis 22 DSGVO folgende Rechte:

- Recht auf Auskunft (Art. 15 DSGVO)
- Recht auf Berichtigung (Art. 16 DSGVO)
- Recht auf Löschung ("Recht auf Vergessenwerden", Art. 17 DSGVO)
- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Art. 18 DSGVO)
- Recht auf Datenübertragbarkeit (Art. 20 DSGVO)

Darüber hinaus haben Sie gemäß Art. 21 DSGVO ein Recht auf Widerspruch, soweit eine Verarbeitung auf Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO (berechtigtes Interesse) beruht. Bei Verarbeitungen auf Grundlage von Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO besteht in der Regel kein Widerspruchsrecht.

Darüber hinaus haben Sie das Recht, sich bei einer Datenschutzaufsichtsbehörde über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu beschweren (Art. 77 DSGVO). Die für uns zuständige Datenschutz-Aufsichtsbehörde finden Sie hier: [Zuständige Aufsichtsbehörde](#)

Weitere Informationen erhalten Sie unter [Auerswald Datenschutz](#).

# Privacy Policy

For COMfortel® 1400 IP / 2600 IP / 3600 IP

## General Info

Auerswald GmbH (hereinafter: "Auerswald" or "we") is responsible for its products and Internet offerings. In this Privacy Policy, we explain which personal data we collect in which functional context, how this data is used and which options are available to you to disable the data collection, if applicable.

FONtevo is a trademark of Auerswald GmbH.

## Data Controller

Responsible for data processing as defined in the General Data Protection Regulation (GDPR):

Auerswald GmbH  
Hordorfer Straße 36  
D-38162 Cremlingen  
Tel.: +49 5306 9200-0  
info@auerswald.de

The person responsible for processing personal data is the natural or legal person, who either solely or together with others, makes decisions about the purposes for which personal data is processed and the means used to do so.

## Data Protection Officer

The responsible person has appointed a Data Protection Officer. That person can be contacted as follows:

Auerswald GmbH  
Datenschutzbeauftragte/r  
Hordorfer Straße 36  
D-38162 Cremlingen  
datenschutz@auerswald.de

## Competent Supervisory Authority

The delegated authority for data protection can be reached as follows:

Der Landesdatenschutzbeauftragte Niedersachsen  
Prinzenstraße 5  
D-30159 Hannover  
Tel.: +49 511 120-4500  
Fax: +49 511 120-4599  
poststelle@lfd.niedersachsen.de

## Data Processing by Auerswald and Data Transfer to Auerswald and Third Parties

### Firmware Updates

For product maintenance, to ensure operational reliability and for security reasons, Auerswald regularly provides its products with updates of the operating software. For this reason, your Auerswald product sends technical data containing device identification details to Auerswald, at regular intervals. This is used to determine the right or necessary update for your product.

In the factory settings, the automatic search for updates is enabled.

Auerswald stores the technical data of your product transmitted during the search query in log files for carrying out a targeted update and for statistical purposes.

The legal basis for this processing is the fulfilment of our contract with you in accordance with Art. 6 para. 1 lit. b) GDPR.

These log files contain the IP address, access time, device type and software version details. The log files are anonymised and the original logs are deleted after 14 days. The anonymised data is kept indefinitely for statistical purposes.

The legal basis for the processing of data for statistical purposes is the legitimate interest pursuant to Art. 6 para. 1 lit. f) GDPR.

The search request can be disabled at any time under **Settings > System > Update & provisioning > Update**. Auerswald recommends to keep this option enabled.

### Time Setting

The phone requires a valid and correct time for many operations. This time is obtained from the set NTP servers from the Internet.

The following data is transmitted during time synchronisation with the NTP servers: the current external IP address of the phone. The type and duration of the data storage on the respective NTP server can be found in the documentation of the respective operator.

Refer to the phone's documentation to change the set NTP servers or to prevent time determination via NTP server. Auerswald recommends not to prevent the time determination via NTP server.

### Provisioning

Auerswald uses a provisioning process to simplify the initial installation of telephones. This makes it possible to supply telephones with configuration data from a central point. Your system administrator generates this configuration data. You can find it via the Auerswald Redirect server. For this reason, your Auerswald product sends technical data to the Auerswald Redirect server at regular intervals. This data, which identifies your device, is used to find out which individual configuration is the right one for you.

In the factory settings, the automatic search for configurations is enabled.

Auerswald stores the technical data about your product that is transferred during a search for updates, in log files, to enable a targeted configuration to be performed.

These log files contain the MAC address, IP address and access time details. The data is anonymised and is deleted after 12 months.

The search request can be disabled at any time under **Settings > System > Update & provisioning > Provisioning**. Auerswald recommends to keep this option enabled.

## **CardDAV-CalDAV**

If you use the AuerswaldSync app, contact and calendar data is transmitted from corresponding external servers to the phone for synchronisation purposes. Please refer to the information provided by the external providers for the conditions of data processing.

## **Rights of data subjects**

As a data subject, under Article 15 to 22, the GDPR grant you the following rights:

- Right to information (Article 15 GDPR)
- Right to rectification (Article 16 GDPR)
- Right to erasure (“right to be forgotten”, Article 17 GDPR)
- Right to restriction of processing (Article 18 GDPR)
- Right to data portability (Article 20 GDPR)

Furthermore, according to Article 21 GDPR grants a right to object insofar as processing is based on Article 6 para. 1 lit. f GDPR (legitimate interest). For processing based on Article 6 para. 1 lit. b GDPR, there is generally no right to object.

Furthermore, you have the right to lodge a complaint with a data protection supervisory authority regarding the processing of your personal data (Article 77 GDPR). You can find the data protection supervisory authority responsible for us here: [Competent Supervisory Authority](#)

Further information is available at [Auerswald Data Protection](#).

# Déclaration de protection des données

Pour COMfortel® 1400 IP / 2600 IP / 3600 IP

## Généralités

La société Auerswald GmbH (ci-après e : « Auerswald » ou « nous ») est responsable de ses produits et de ses offres sur Internet. Dans la présente déclaration de protection des données, nous expliquons quelles données personnelles nous collectons, dans quel contexte fonctionnel, comment ces données sont utilisées et quelles options sont à votre disposition pour désactiver la collecte de données le cas échéant.

FONtevo est une marque commerciale de Auerswald GmbH.

## Organisme responsable

Responsable du traitement des données au sens du règlement général sur la protection des données (RGPD) :

Auerswald GmbH  
Hordorfer Straße 36  
D-38162 Cremlingen  
Tél. : +49 5306 9200-0  
info@auerswald.de

Le/la responsable du traitement est la personne physique ou morale qui, seule ou conjointement avec d'autres, décide des finalités et des moyens du traitement des données à caractère personnel.

## Délégué à la protection des données

Le responsable du traitement des données a désigné un délégué à la protection des données. Cette personne peut être jointe comme suit :

Auerswald GmbH  
Datenschutzbeauftragte/r  
Hordorfer Straße 36  
D-38162 Cremlingen  
datenschutz@auerswald.de

## Autorité de surveillance compétente

L'autorité déléguée à la protection des données peut être contactée comme suit :

Der Landesdatenschutzbeauftragte Niedersachsen  
Prinzenstraße 5  
D-30159 Hannover  
Tél. : +49 511 120-4500  
Fax : +49 511 120-4599  
poststelle@lfd.niedersachsen.de

## **Le traitement des données par Auerswald et le transfert des données à Auerswald et à des tiers**

### **Mises à jour du firmware**

Pour la maintenance des produits, pour la garantie de la fiabilité du fonctionnement et pour des raisons de sécurité, Auerswald fournit régulièrement des mises à jour du logiciel d'exploitation pour ses produits. Afin d'identifier les mises à jour correctes et requises pour votre produit, votre produit Auerswald envoie des données techniques à intervalles réguliers à Auerswald, à des fins d'identification des appareils.

La recherche automatique des mises à jour est activée par défaut à la livraison.

Auerswald enregistre les données techniques de votre produit transmises lors de la demande de recherche dans des fichiers journaux pour exécuter une mise à jour ciblée et à des fins statistiques.

La base juridique de ce traitement est l'exécution de notre contrat avec vous conformément à l'art. 6, alinéa 1, lettre b) du RGPD.

Ces fichiers journaux contiennent des indications sur l'adresse IP, l'heure d'accès, le type d'appareil et la version du logiciel. Les fichiers journaux sont anonymisés, les logs originaux sont supprimés après 14 jours. Les données anonymisées sont conservées indéfiniment à des fins statistiques.

La base juridique pour le traitement des données à des fins statistiques est l'intérêt légitime selon l'art. 6, alinéa 1, lettre f) du RGPD.

La demande de recherche peut être désactivée à tout moment sous **Paramètres > Système > Mise à jour et provisioning > Mise à jour**. Auerswald recommande de laisser la recherche automatique activée.

### **Réglage de l'heure**

Le téléphone nécessite l'heure valide et correcte pour de nombreuses opérations. Cette heure est obtenue des serveurs NTP définis à partir d'Internet.

Les données suivantes sont transmises lors de la synchronisation de l'heure avec les serveurs NTP : l'adresse IP externe actuelle du téléphone. Le type et la durée du stockage des données sur le serveur NTP respectif peuvent être trouvés dans la documentation de l'opérateur respectif.

Pour modifier les serveurs NTP paramétrés ou empêcher la détermination de l'heure par serveur NTP, veuillez vous référer à la documentation du téléphone. Auerswald recommande de ne pas empêcher la détermination de l'heure par le serveur NTP.

### **Provisioning**

Auerswald met en oeuvre un procédé de provisioning pour simplifier l'installation initiale des téléphones, qui permet de fournir aux téléphones des données de configuration d'une manière centralisée. Ces données de configuration sont générées par votre administrateur système et peuvent être récupérées via le serveur de redirection Auerswald. Afin de déterminer la configuration individuelle correcte, votre produit Auerswald envoie des données techniques à intervalles réguliers au serveur de redirection Auerswald à des fins d'identification des appareils.

La recherche automatique des configurations est activée par défaut à la livraison.

Auerswald enregistre les données techniques de votre produit transmises lors de la recherche de mises à jour dans des fichiers journaux pour pouvoir exécuter une configuration ciblée.

Ces fichiers journaux contiennent des indications sur l'adresse MAC, l'adresse IP et l'heure d'accès. Les données sont anonymisées et supprimées au bout de 12 mois.

La demande de recherche peut être désactivée à tout moment sous **Paramètres > Système > Mise à jour et provisioning > Provisioning**. Auerswald recommande de laisser la recherche automatique activée.

### **CardDAV-CalDAV**

Si vous utilisez l'application AuerswaldSync, les données de contact et du calendrier du serveur correspondant sont transférées au téléphone pour la synchronisation. Vous trouverez les conditions du traitement des données dans les informations du fournisseur externe.

### **Droits des personnes concernées**

En tant que personne concernée, vous disposez des droits suivants en vertu des Articles 15 à 22 du RGPD :

- Droit à l'information (Article 15 RGPD)
- Droit à rectification (Article 16 RGPD)
- Droit à l'effacement (« droit à l'oubli », Article 17 RGPD)
- Droit à la limitation du traitement (Article 18 RGPD)
- Droit à la portabilité des données (Article 20 RGPD)

De plus, conformément à l'article 21 du RGPD, vous avez le droit de vous opposer au traitement dans la mesure où celui-ci est fondé sur l'article 6, alinéa 1, lettre f du RGPD (intérêt légitime). En matière de traitement fondé sur l'article 6, alinéa 1, lettre b du RGPD, il n'existe généralement pas de droit d'opposition.

De plus, vous avez le droit de déposer une plainte auprès d'une autorité de contrôle de la protection des données concernant le traitement de vos données personnelles (Article 77 RGPD) Vous trouverez ici l'autorité de surveillance de la protection des données compétente pour nous : [Autorité de surveillance compétente](#)

Vous trouverez de plus amples informations à l'adresse suivante [Protection des données Auerswald](#).